



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابلا ةس ادق ةملك

امور ةيشربأ ينمؤم ىلا

2021 ربمتبس/لوليأ 18 تبسلا موي

سداسلا سلوب ةعاق

[Multimedia]

ريخلل حابص، اعزالا تاوخال او ةوخالا اهيا

ةريسم، أدبت نأ كشو ىلع ةيدونييس ةريسم نأ، -! اديج ائيش سيل اذه - نوملعت امك
ةكراشمو ةكرش: ةيدونييس ةسينك لجأ نم" :عوضوملا اذهب اهلماكب ةسينكلا اهيف مزتلت
نيرشت ىتحو 2021 ربوتكأللوالا نيرشت نم ماقئتس، لحارم ثالثو، زئكار ثالث: "ةلاسرو
دكؤا نأ دواو، لدابتم اغصا ةيمانيد ةنأ ىلع راسملا اذه روصت مت دقو. 2023 ربوتكأللوالا
بعش عيمج ةكراشمب، ةسينكلا تايوتسم عيمج ىلع متت، لدابتم اغصا ةيمانيد: اذه ىلع
ضعب ىلا مهضعب اغصالا نيدعاسملا ةفقاسألا او ماعلا بئانلا لانيدراكلا ىلع بجي. هللا
ضعب ىلا مهضعب نوغصي نابهرلاو، ضعب ىلا مهضعب اغصالا ةنهكلا ىلع بجي و
اغصا. ضعب ىلا مهضعب نوغصي عيمجالا م. ضعب ىلا مهضعب نوغصي نوي ناملعل او
حورلا ىلا اغصا وه لب، أقيقتحت سيل اذه. ال، عارآ عجم رمالا سيل. لدابتم اغصا و مالكو
(7، 2) سئانك لبل حورلا ةلوقاي ام عم سئلَف نذأ هل نَم": ايورلا رفس يف لوقي امكو، سدقلا
دنع هفاقياو، هروضح لوبقو، هللا توص عامس بجي. للوالا مازتلالا وه اذه. يغصنو، ناذا انل
تأجافملا هل امئاد وه هللا نأ فشتكا ةنأ ايلي يبنلل ثدح. هنم ةايحلا ةخفن دنعو هرورم
اهب رهظيو اهب رُمي يتلا ةقيرطلا يف ىتح.

يف بربلا نكي ملو [...] روضحلا مطختو لابلجالا عذصت ةديدشو ةميطع حيروربا ربلا اذيف
عمس ام لف فيطل ميسنن توص رانلا دعبو. رانلا يف بربلا نكي ملو، رانلا زلزل دعبو. لازلزلا
(13-11، 19 كولم 1) "هئادرب ههجو رتس، ايلي"

توص "ب أضيا نورس فملا هم جر تي يذلا - "في طلل ميسنلا" اذ لجا نمو .هللا انم لكي اذكه
هللا ميسن عمسنل ،هزها انناذال لعجن نأ بجي - "مغنم تمص طيخ" ب نورخاو "في فخلال تمصلال
اذه.

صخت (2022 ليربأ/ناسين - 2021 ربوتك/لوالا نيرشت) ةريسملا نم يلوالا ةلحرمل
ةكراشملا ،مكفقسأ ينأل ،انه انأ ببسلا اذهلو .اهدرفمب ةدحاو لك ،ةيشربألا سئانكلا
كراشت مل نأ .ةريسملا هذه يف ةعانق نع امور ةيشربأ مزتلت نأ ادج مهملا نم ةنأل ،مكعم
ابابلا نع ائيس أعابطنا ؟كلذك سيلأ ،ائيس أعابطنا يطعي دق ،اهيف آيدج ابابلا ةيشربأ
مكنع اضياو .

سيل ديكأتلابو ،ةسينكلا ملع يف فلوم يف بكتي آلصف سيل ةيدونيسلا عوضوم
رّبتت !ال .انتاعامتجا يف هنم ةدافتسالا وأ هم ادختسا متي آيدج آحلطصم وأ أراعش وأ ةضوم
ةسينكلا يلع ملكتن اذهل .اهتل اسرو اهجهنو اهتروصو ةسينكلا ةعيبطنع ةيدونيسلا
نيب ريكفتلا يف ةقيرطو ،يرخأ نيوانع نيب نم اناونع اهرابتعا بّنجتن نكل ،ةيدونيسلا
امل عابّتا ةنأل نكلو ،ةيشخش ةركف الو ،يتوهال يار ةنأل يلع اذهل لوقأ ال انأ .يرخأ ةلديب قرط
لسرلا لامعأ رفس وهو ،مهألاو لوالا ةسينكلا ملعل "ليلدلا" هربتت نأ نكمي .

لسرلا لامعأ رفس . "أعم ريسلا" :ةرابعلال مهف يلاجاتحن ام لك يلع "سدونيس" ةملك يوتحت
ايروس يضارا يف رمتستو ،ةيدوهيلاو ةرماسلاب رمتو ،ميشروا نم أدبت ةريسم ةصق وه
ريست يتلا ةصقلا قيرطالا هذه يورت .امور يف يهتنتو ،نانويلا يف مثيرغصلا ايسأو
انعم ريست هللا ةملك .اهيلا مهنامياو مههابتنا اوّهجو نيذلا صاخشألاو هللا ةملك اهيف
:آيدج كلذ مهفن نأ بجي .ةيونات ةيشخش ادحأ ربتت نأ نكمي ال ،ةيسيسيئر تايصخش انلكو
نودعاسملا ةفقسألاو ،ماعلا بئانلا لانيدراكلاو ،ابابلا سيل .ةيسيسيئر تايصخش انلك
دحاوي رابتعا نكمي الو ،ةيسيسيئر تايصخش أعيمج نحن :ال .مهريغ نم ربكأ تايصخش
ةطلّسلاو .ةيقيقح تامدخ لازت ال تناك نمزلا كلذ يف تامدخ .ةفاضم وأ ةيونات ةيشخش
تناك ةطلّسلاو - أدبأ ،نيلصفنم ريغ - سانلاو هللا توص يلااغصالا نم أشنت تناك
ناك يتلا ،ةايحلا تايوتسم "يندأ" .اهنولبقي نيذلا يوتسم ،"يندألا يوتسملا" يلع يقبت
نكاملال يف طقف كرحتت ال ةصقلا هذه نكلو .اهل ناميالاو ةبحملا ةمدخ ميقوت يرورضلا نم
قلقلا ،ةيسيسيئر ةملك هذه :رمتسم يلاخاد قللق نع رّبتت هانأ .اهزاتجت يتلا ةيفارغجال
اذهو .ام عيشه صقني ،هشعني مل اذا ،يلاخادلا قلقلال اذهب رعشي ال يحييسملا ناك اذا .يلاخادلا
امو ،هلمع نل لصفألا وه ام مييقت يلا انوعديو يصخشلا ناميالا نم دلوي يلاخادلا قلقلال
نوكي نأ نكمي ال ةكرحلل نع فقوتلا نأ ةصقلا هذه انمّلت .هريغت وأ هيلع ظافحل بجي
وه ،سدقلا حورلل ةعاطلا ةجيتن يه ةكرحلا .(23 ،ليجنال حراف عجار) ةسينكلا ةديج ةلاح
أدبأ نوفقوتي الو ،ةقلق ةيسيسيئر تايصخش لكلا ثيح ،ةصقلا هذهل جرحملا .

ربكأ قافآ يف ةعرزنم يورمه لب ،ةصاخلا امه عابط امهل نيصخش درجم اسيل ،سلوبو سرطب
ةمزأ يف امه عضي عافدنال نادهاش امهو ،ثدحي ام لك يف ريكفتلا ةداعا يلع نارداق امهو ،امه نم
ةداعا و لاؤسلاو ةأرجلا يلع امه لمحيو - ةمزألا ههجاوم :ائماد هركذتن نأ بجي رخا ريبعت -
تابوعصلا نم مغرلاب عاجرلا يلع عيش لك لبقو ،اهنم مّلتتلاو عايطألا باكتراو ريكفتلا
امه مامأ احتاف ،يهلال صالخال ةيفارغج نافشتكي امه لعج يذال سدقلا حورلا آذيملت امهنا
نأ يرورضلا نم ،اذه مامأ .دودحلل نم امه ررحو ،لسالسا رسكو ،ناردجال مّطحو ،ذفاونلاو باوبألا

أَعْمَ رِيَسِ لَو كَرَحْتَلَا نَمَّ اِنَعْنَمْتَو اِنْدِيَقْت تَاعَانَق يَلَع بَلْغْتَنو، رَاسْمَلَا رِيَغْنو رِدَاغْن

يَلَع، يِنْتَوَلَا ةِئَامَلَا دِئَاق، سَوِيَلِي نَرَك تِيَب يَلَا بَهْذِيَل سِرْطَب عَفْدِي حَوْرَلَا يَرْن نَأ اِنْنَكْمِي، ةَسَجْن رِبْتَعْتَّ ءَايْشَأ لَكْأَي نَأ هِنَم بَلْطُ ثِيَح، هَتَجْعَزَأ اِيْوُر سِرْطَب يَأر: اَوْرَكْذَت. هَدْرَت نَم مَغْرَلَا لْظ هَّنَأ اَلَا، نَأَلَا دَعَب اَسَجْن رِبْتَعْيُ اَلَا بَجِي هَلَلَا هَرَهْطِي اَمَّ نَأَب هَل هَلَلَا نِيْمَطَت نَم مَغْرَلَا يَلَعو ةِيْوُر اَضِيَأ وَه يَأر دَقو. سَوِيَلِي نَرَك مَهَلَسْرَأ نِيْذَلَا لَاجْرَلَا يَتَأ كَأْذَا، مَهْفِي نَأ لَوَاحِي نَاك. اَرِيْءَا ح هِيَف اَمَب اَدِيَج نَكِي مَل هَّنْكَل، ةِيْدُوَهِيَلَا عَم اَفْطَاعَتَم، اَيَقْت اَيِنَاموْر اَطْبَاض نَاك. ةَلَسْرُو ةِيْنِيْد دُوْح ةِيْءَأ هَل حَمَسْت ةَلَا ح يَف نَكِي مَل: اَلْمَاك اَيِيْحِيَسْم وَا اَيِدُوَهِي نُوَكِي يَتَح ةِيَا فَاكَلَلَا لَسْرِي نَأ بَجِي هَّنَأو، هَلَلَا يَلَا تَلْصَو دَق هَتَاوَلْص نَأ هِيَلَا يِيْحُوَا، كَلْذ عَمو، اَيِنْتَو نَاك. لَوَخْدَلَاب، هَكْوَكْشَو سِرْطَب، ةَهَج نَم، ةَرِيْحَمَلَا ةَلَا حَلَا هَذَه يَف. هَتِيَب يَلَا يَتَأ يَل سِرْطَب رِبْخِيَل اَصْخَش سِرْطَب ةَمَوَا قَمَل اَدْح عَضو يَذَلَا حَوْرَلَا وَه، لْظَلَا يَف رَطْتَنِي يَذَلَا سَوِيَلِي نَرَك يَرْخَأ ةَهَج نَمو مَتَّخِي نِيْنِيْنْتَالَا نِيَب ءَا قَلَلَاو. اَذَكَه. حَوْرَلَا كَرَحْتِي اَذَكَه. ةَلَسْرَلَا يَف ةِيْدَج ةَحْفَص حَتَفو دَنَع هَسْفَنَب يَقْلَاو، سِرْطَب ةَلَبَا قَمَل سَوِيَلِي نَرَك بَهْذ. ةِيْحِيَسْمَلَا تَارَابَعَلَا لَمَجَأ يَدْحَاب لَوَقْن اِنْلَكُو، (26، 10 لَسْرَلَا لَامَعَأ) "نَأَسْنِي اَضِيَأ اَنَأ، مُق": هَل لَاقو هَمَا قَأ سِرْطَب نَكَل، هِيَم دَق اَنَأ، مُق": اِنْلَك، ةَفَقَا سَأَلَا يَتَح، كَلْذ لَوَقْن نَأ اَعْيَمَج اِنْيَلَعو، "رَشَب نَحْن، ةَأْرَمَا اِنَأ، لَجْر اِنَأ": اَذَه نُوَكْت نَأ بَجِي. (27 ةِيْءَأَلَا عَجَا) ةِيْدُو ةَقِيْرْطَب هَعَم ثَدْحَت هَّنَأ صَنَلَا دَكْ وِيُو. "نَأَسْنِي اَضِيَأ صَلْلَقْتَو تَا فَا لَتَخَالَا نِيَب حَلَا صُتَو، ةِيْنِيْنَسْنَالَلَا ةَتَّبْثَمو، ةِيْنِيْنَسْنِي اَمَّ ئَاد ةِيْحِيَسْمَلَا طَلَسْتَلَا حَوْر" وَه، اَهَل دَا سَفِ لَب، ةَسِيْنَكَلَا ئِوَا سَم دَحَأ. بَرَقو ةَفَلَأ يَلَا اَهَلْوَحْتَو، تَا فَا سَمَلَا نَع لَصْفَنَمَلَا نَهَا كَلَا وَا فَقَسْ أَلَا. بَعَشَلَا نَع فَقَسْ أَلَاو نَهَا كَلَا لَصْفِي يَذَلَا "يَكِي رِيْرِي لَكْ اِلَا ةَلَوَقْم سَا بَتَقَا بَحِي سَدَا سَلَا سَلوَب سِي دَقَلَا اَبَابَلَا نَاك. اَيِعَار سِي لَو، فَطوْم وَه بَعَشَلَا بِيْرَغ نَأَسْنِي اِلَا نَم عِيْشِ اَلو، نَأَسْنِي اِنَأ": يَهو (Terentius) سَوِيَسْنَرِيْت يِنِيْتَالَلَا بَتَا كَلَلَا رَوَعَشَلَاب رَارِقَلَا ذَا خَتَا يَلَع عَجْشَو، ةَلْكَ شَمَل اَلْح دَجو سَوِيَلِي نَرَكُو سِرْطَب نِيَب ءَا قَلَلَا. "يَنَع اَل هَلَلَا" نَأ - سِرْطَب تَا مَلْكَ يَه هَذَه - ةَعَانَقَلَا عَم، ةَرَشَاب م نِيْنِيْنْتَوَلَا رِيْشَبْت يَف ةِيْرَحَلَاب ةِيْءِيْطَخ ةَقْرَفْتَلَاو. قَرَفْن نَأ نَكْمِي اَل هَلَلَا مَسَاب. (34، 10 لَسْرَلَا لَامَعَأ) "سَأْنَلَا رَهَاظِي عَارِي لْكَ فَرَعْت يَتَلَا ةَكْرَحَلَا هَذَه نَم نَحْن، نَوْرَاتَخْم نَحْن، ءَايَقْن اِنْحَن": (لَوَقْن اِنْنَأْكَ) اَضِيَأ اِنْنِيَب اَعْم اِنْلَك، ةَسِيْنَك نَحْن. اَل. "...نَحْن، عِيْش

يَذَلَا، فَايَضْمَلَا عَسَاوَلَا لَاجْمَلَا اَذَه يَلَا عَوَجْرَلَا نُوْد "ةِيْءِيْلُوْتَاكَلَا" مَهْف اِنْنَكْمِي اَل، نَوْرَت اَمَك يَلَا دَوَعْنو. هَذَه هَلَلَا ةَبَا حَرِي يَف لَوَخْدَلَل قِيْرْط وَه ةَسِيْنَك نُوَكْن نَأ. قَالَطَالَا يَلَع اَدُوْح مَسْرِي اَل اَمِيَس اَلو، نِيْحِيْحِيَسْمَلَا نَم دِيَا زَتَمَلَا دَدَعَلَا مِيْظَنْتَب صَتَخْت لَكَا شَم تَأَشْن، لَسْرَلَا لَامَعَأ نَوَلْصَوْتِيَس يَتَلَا ةَقِيْرْطَلَاو. لَمَارَأَلَا لَامَه اَمْت هَّنَأ ضَعَبَلَا رَاشَأ. ءَارَقْفَلَا تَا جَايْتَا ةِيْبَلْت ةَعَبَسَلَا لَاجْرَلَا ءَا لُوْه نِيْبِيْعَت رَارِق اَعْم اُوذَخْتِيَل، ذِيْمَا لَتَلَا ةَعَا مَجْ ءَاعَدْتَسَا يَه لَحَلَا يَلَا اَهَب (1-7، 6 لَسْرَلَا لَامَعَأ) ةَدِئَامَلَا ةَمَدَخ يَف، (ةَمَدَخَلَا) اِيْنُوَكَايِدَلَا يَف تَقْوَلَا لَاوْط نَوَلْمَعِيَس نِيْذَلَا ةَسِيْنَكَلَا يَضْمَت، حَوْرَلَا ةَوُوو ةَايَحَلَا عَقَاو عَمو، تَا جَايْتَا حَلَا عَمو، بَهَاوْمَلَل زِيْمَتَلَا عَم، اَذَكَهو ةَسِيْسِيْرَلَا يَلُوْأَلَا ةِيْصَخَشَلَا اَمَّ ئَاد وَه سَدَقَلَا حَوْرَلَا نَكَلو. ةِيْدُونِيَس اَهَّنَا، اَعْم رِيَسْتَو، اَم دَق ةَسِيْنَكَلَا يَف.

يَشْخَن اَلَا بَجِيُو. ةَفَلْتَخَمَلَا تَاعَقوْتَلَاو يُوْرَلَا نِيَب ةَنَرَا قَمَلَا اَضِيَأ كَانَه، كَلْذ يَلَا ةَفَاضِلَابو ةَعَا طَلَاو حَاتَفَنَالَا يَلَع تَا مَالَع اَهَّنَا! اَذَكَه شَقَانَلَا مَتِي نَأ يِنْمَتَأ لَب. اَضِيَأ مَوِيَلَا اَذَه ثَدْحِي نَأ ةَلْكَ شَم هَهَجَاوْم يَف ثَدْح اَمَك، اَهْتَوْرْذ يَلَا لَصْتَو دَّتَحْت تَا فَا لَخ اَضِيَأ ثَدْحَت نَأ نَكْمِيُو. حَوْرَلَل ثَدْحِي اَمَكُو. لَوَالَا عَمَجْمَلَا، مِيْلَشْرُوَا عَمَجْم هِيَم سَن اَم يَف رَوَا شَتَلَا مَت نَأ يَلَا، نِيْنِيْنْتَوَلَا نَاتَخ

يا، هتاناً لوطو هللا ربص يّدحتت يتلا، فورظلا يف رظنلل قبلصتم ةقيرط دجوي، مويلا
ديعب لىل رظني هللا: ةبخرلا يورلاو، ةعساو لا يورلاو، ةقيرملا يورلاب يذغت يذلا ربصل
ةئيطخ انا، هللا ربص دض ةئيطخ وهو رخآ داسف وه يارلا يف بلصتلا. ةلجع يف سئل هللا
اذه ثدحي اّضيأ مويلا. هللا ةدايس دض

نأب، ةيتاذلا مهتيعجرم لىل عاوظفاح، ةيدوهيلا نم اودتها نيذلا ضعب نأ: وه كلذ دعب ثدح امو
أداقتنا تناك ةقيرطلا هذه نكل. يسوم ةقيرشل عوضخلا نود صالخ كانه نوكي نأ نكمي ال
لىل رثوي ناك هلمعل يدصتلاو. عوسي مساب ةرشابم متي صالخا نأ نلعا يذلا، سلوبل
ابانربو سلوب خويشل لاو لسرلا لسرا. اناثالا هذه يف نودتهي اوناك نيذلا، نييثنولا لوبق
قلباق ريغ فقواوملا تدب ةلكشملا هذه ةهجاوم يف ف: الّس رمألا نكي ملو. ميلىشروا لىل
نأو، هللا لمع ةيّرهب فارتعالا يه ةيضقلاو. ةضافتساب اهتشقانم تّمت دقو، ةيوستلل
مهتلح وا مهلصا ناك امهم، صاخشالا بولق لىل لوصولا نم عنمت نأ نكمي تابقع دجوت ال
هسفن وه، بولقلا فرعي، "بولقلا فراغ هللا" مالك لوبق لىل دجو. ةيئيدلا وأ ةيقالخال
"اّضيأ انل امك سدقلا حورلا مهل ايّطعم مهل دهش ف"، صالخلا نييثنولا لوبق ةينامك ديوي
مّمت ةقيرطلا هذهبو. انلثم، سدقلا حورلا نييثنولا حنم اّضيأ اذكو، (8، 15 لسرلا لامعأ)
:سويلىنروك عم سرطب ةربخ نم ةدافتسالا مّمتو. تاغلابلما ةّدح تّفخو، رعاشملا عيمج مارتحا
ردقي يتلا ةمكحلاو، تارارقلا ةريسم يف حورلا روضح ةداهش ةيئاهنلا ةقيرطلا يف دجن اذكو
ءابعالا نم مكيلع يقلي الّ اني دلو سدقلا حورلا يدل نّسح دق ف: اهمال لىل عمئاد حورلا
ريسن سدوني سللا اذه يف: "نحن". (28، 15 لسرلا لامعأ) يرورض وه ام الّ، "هنم دّب ال ام يوس
يف نونوكتس مكّنال"، "اني دلو سدقلا حورلا يدل نّسح دق ف" لوقلا لىل عردقلا قيرط يف
ال. سدقلا حورلا عم راوح يف اّضيأ، سدقلا حورلا لمع ةوقب، ضعب عم مكضعب رمتسم راوح
يوسءابعالا نم مكيلع يقلي الّ اني دلو سدقلا حورلا يدل نّسح دق ف: ةغيفصلا هذه اوسنت
نع ريبعتلا اولواحت نأ مكيلع اذل. اني دلو سدقلا حورلا يدل نّسح دق ف: "هنم دّب ال ام
، سدقلا حورلا دجوي مل اذ. يدوني سللا راسملا اذه يف، يدوني سللا قيرطلا اذه يف، مكسفنأ
ءساردب موقن الو، يشربأ ناملربب موقن ال نحن. سدوني سىل و، ايشربأ اناملربب نوكيس
، سدقلا حورلا لىل اءصا و ضعب لىل انضعب اءصا ةريسم يف نحن: ال، كاذ وا اذه يف
ةالص ةقيرط اّضيأ هذهو: سدقلا حورلا عم اّضيأ ةشقانمو، ةشقانمو

- ليدب يسنك ملع نع ريبعتلاو، اندحو لمعلا ةبجرت امئاد هجاون انكل. "نحنو سدقلا حورلا"
ءامسلا لىل دعص نأ دعب، عوسي بّرلا نأ ول امك - ةليدبلا ةيسنكلا مولعلا نم، ديدعلا دجوي
انأ": ةحضاو عوسي تاملك! حورلا انل كرت عوسي بّرلا، ال. ةولمن نحنو، ةولم بجي اءارف كرت
(14 انحوي) يماتي مككرت ال [...]. دبالا لىل امك عم شكّميل رخآ ايّزعم مكيطعيف بالاً نم بلطاً
ةسينكلا تناك املو": 1 ممالا رون يف ركذامك، رس ةسينكلا نأب دعولا اذه ذيفنتل. (16، 18)
سنحلا ةدحوو هللاب ميمصلا داخّتالا يف ةادالا ةمالعلا يّ، رسلا ةبائب حيسملا يف يه
نورصي نيذلاب ديدنت، ميلىشروا عمجم ةداهش مضت يتلا، ةرابعلا هذه يف. "هتّمرب يّرشبلا
ةيفاقثلا مهتاعانق ساسا لىل عسينكلا جذومن مّهنأ نومعزيو، هللا ناكم ذخا لىل
فدّجت تايئاحورو، ةئيطخالاب مهتت "ةيكرمج دودح" و، ةنّصحم دودح لىل اءرابجاو، ةيخيراتلاو
ريغ هللا ةبّحمل، الّ عفوالوق، ةدهاش ةسينكلا نوكت امدنع. لماشلا هللا لمع ةيناجم لىل
لخادل نم، كلذب عفدنتو. اهتيكي لوثاك نع اقح ربعت اءناف، فايضملا هودجلاو، ةطورشملا
لّح يّتم ةوق نولانّس": حورلا نم نايتاي ةردقلاو عافدنالا. نامزو ناكم لّك روبعل، جراخلاو
لىل اءرماسلاو ةيدوهيلا لّك يف و ميلىشروا يف اءوهش يّل نونوكتو، مكيلع سدقلا حورلا

نحن انقيرط يه هذه: أدوش نوكنل سدقلا حورلا ؤوق لوبق. (8، 1 لسرلا لامعأ) "ضُرَّالْا ىَصُقْأ قيرطالا هذه انكلس اذا ؤسِينك نوكن فوسو، ؤسِينكلا

سدقلا حورلا نأ يا - دعولا اذهل، ؤمالعو ؤادأ، رَس ؤسِينك ينعن ؤي دونيسلا ؤسِينكلا يتايس يذلا ملعلا عمو حورلا عم ؤميج ؤقالع ؤيمنت لالخنم يلجت يذلا - انعم نوكيس هلل ؤمكلا عاطع ابهنع ثحبلا بحج لولحل نكلو. هلل دمحل او، تاشقانم أمئاد كانه نوكتس ؤنيمأ ؤايح شيعنو، انب طيحي ام لك يلع انني عأ حت فنو يّ لصنف، انطسو يف هتاوصالو ظفاحي نأ فرعي يذلا جّحل موهفم يلع ينبم ريسفت أدبم بسحب يحوالا لاسنو، ليچنالل أدبم. ريسفتلاو مهفلا ؤقيرط: مهم رمأ اذهو. لسرلا لامعأ يف تادب يتلا ؤريسملل يلع عمجملا دعب تادب يتلا ؤريسملل. ؤريسملل يف أمئاد يا، جحل موهفم يلع ينبم ريسفتلا، ؤسِينكلا فقوتت ام دنع. رمتستو، لئالوال لسرلا عم تادب يتلا. ال؟ (ينثالل يناكي تافل) ليوات أدبم. سدقلا حورلا ديقت انه نكل ؤليجم ؤيوقت ؤيجم ريصت لب، ؤسِينك يلقبت ال ال او. لسرلا لامعأ يف تادب يتلا ؤريسملل يلع ظفاحي نأ فرعي جحل موهفم يلع ينبم دكأ - ؤديد تارم اذه تلوق دوق - (Gustav Mahler) رلام فاتسوج. ؤناهلال ضرعي سدقلا حورلاف لبق: "مك لاسأ ان او. رانلا يلع ؤظفاح ملاب نكلو دامرلا ؤدابعب موقيا ال ديلقتلل ؤنامال نأ، مك تيجم يا، ؤسِينكلا دامر ظفح يلا؟ نو ليومت اذام يلا، ؤي دونيسلا ؤريسملل هذه او أدبت نأ ان - مكب طيحت يتلا، مك ئايشأ ؤدابعل أليم رثكأ مت نأ له؟ رانلا ظفح يلا ما، مك توعومجم وأ، رخال نمت نأ، ؤيجم جله هذه نمت ان او، سلوب سي دقلا ؤيعر نمت ان او، سرطب سي دقلا ؤيعر نمت انجم رلام فاتسوج ناك؟ حورلا ران ظفحل نووعدم مك نأب نورعشت ما - فقسا ان او، نه اك ان ا، يهللال يحوالا يف يدياقعلا روتسدلا دكؤي. لمأتلا اذهب ؤمكحل يف عراب أضيأ نكل، أميظع "آبالا مّلك أم دَعَبُ، هللا": نأ ني يناربعلا يلا ؤلاسربل ادهشتسم، (8 مقر) "هللا ؤمك" عم مّلكتلل نعت فقوت يمل، (1، 1 ني يناربع) "ؤريثك قرطوع أو نأب، أمي دق آباي بنألاب دي دس مالك (San Vincenzo di Lérins) سناريل يدروصنم سي دقلا. هنبا سورع ؤسِينكلا دكؤي يف، رخأ يلا ليچ نمت لقتنملا ديلقتلا ني بو وؤمن يف ناسنالل ني به يف نراق ي، ني نسلل عم (ناميالا) دتشي يف": مّدقتت نأ نوذ "ناميالا ؤي دو" يلع ظافحل نكمي ال هّنأ: انتريسم بولسا وه اذه. (9، 23، لوال ريسفتلا). "رمعلا عم جضنيو، نمزلل عم ومنيو هايمل نكت مل اذا: عاملا لثم ؤيتوهاللا عئاقولاً نإ. عاملا لثم يهف، كححتت مل نإ، عئاقولا داسفلاب أدبت ؤدمجتملل ؤسِينكلا. دسفي عيش لوال تحبصأ، ؤفقاو تناكو ؤيراج

يرن نأ اننكمي شيح رّمخت ؤلاح يف عقاو يه، رمتخملل ني جعلا لثم يه انديالقت نأ فيك نورت ؤكرشلل ققحي أعم ريسلا: ؤكرحلاب ققحتت يتلا ؤكرشلل يرن ني جعلا يفو، ومنالل تافالخالل عنمت ال ؤكرشلل نأ انل رهظي، لسرلا لامعأ رفس اندعاسي، رخأ ؤرم. ؤي ققحلا عابرع اوناك مهّنأ نم مغرلا يلع: ؤبقع نكت مل ؤفلتخملل تاغلل شيح، ؤرصنعلا ؤاجافم هذه. (8، 2 لسرلا لامعأ) "ؤدلب ؤعّلب أنم لك مه عم سي" ناك حورلا لمع لصفبو، ضعب نعت مهضعب، ؤلاطاللا يلع ؤرذعم. ؤريسملل يف ني نمت نكلو ني فلتخم، تيبلل يف ان نأب رعشن نأ... مالكلاب يسفنل تحمس اذهلو، داج رمأ سدوني سلال نكل

نمضت اهّنأل، أدج ؤمه ؤيشرباللا ؤلجرملل نأ. ؤي دونيسلا ؤريسملل يلا رخأ ؤرم دوعأو تامواقم دجوت. نمؤن ام دنع أطخي ال يذلا "ناميالا سح" عوضوم مه، ني دمعملل عيجم يلا عاغلل، ني سوؤرملل او عاسورلا ني بمراص لك شب زيمت ؤسِينك ؤروص يلع بلغلل ؤدارا امام ؤريثك تلاق: راودال سكعي نأ بحج هللا نأ نوسنيو، او ملعتي نأ بحج ني ذلاو نو ملعي ني ذلا ني بو

طخلال فشكّي أعَم ريسلّا نإ. (52، 1 اقول) "ءاعضولّا عَفرو شورُعلا نَع ءايوقّالّا طح" ءارذعلال مريم: حيسملا سمش هنم قرشت يذال قفّال ديُعْت ءيدونيسيلا ءسيّنكلال. يدومعلال لدب، يقفّالّا عم ريسن ءاعرلا نحن: بعشلال عم نوريسي ءاعرلا. اهتيطغت ينعي ءيمرهلا ءينبألّا عَفرو يلع كَرحتي نأ حلاصلال يعارللا يلع. مهفلخ أنّايحأو، مهطسو يف أنّايحأو، مهمام أنّايحأو، بعشلالا يفو، عيطقلال ءحئاريسني ال يكو وعجشيل طسولال يفو، دوقيل ءمدقملا يف: وحنللا اذه، ريسلل ءديج قرط داچيال سح هي دل. ريسي فيك فرعيو "سح" هل أضيأ بعشلال نأل، فلخلال يف. ءيشربألّا ءنهكو ءفقاسأل أضيأو، اذه يلع دكؤا نأ ديرأ. لاصلال قيرطاللا نَع ءدوعلل وأ مامألال يف، كَرحتلال وأ، ريسلالا يلع رداق انأل له نكل": انسفنأل لاسنل ءيدونيسيلا انتريسم ءاعر. "؟ اصعلال لمحاوچاتلال سبلأاوسركلالا يلع سلچأ طقف يننأ مأ، فلخلالو طسولال يفو فرعي عيطقلالو، ءاعر اننأ فرعي عيطقلال: عيطقلال اوسيلو، ءاعر نكل، عيطقلال عم نوچمدنم مهفلخوسانللا هب رعشي امب روعشلل طسولال يفو، قيرطاللا راهظال ءمدقملا يف. قرفلال لضفأ يه نيأ مهسحب اوربي نأب سانلل حامسلاو آليلق ءارو نولازي ال نيلذال ءءعاسمل باشعالا.

(34-35، ممألال رون عچار) حيسملا عوسيل ءيوبنللا ءمدخلال ءماركل عيچلال ناميال سح له وئي: هبتننل نكل، فارخال "سح" هّنإ. رضاحلال تقولال يف ليچناللا قرط زييمت نم اونكمتي ىتح مهفنل ءروصلال اندعاست. عوسي بّرلا وه يذال يعارللا مامأ فارخ صالخلال خيرات يف أعيچ اننأ نم عزجو فارخ نحن: عيچ رخالل اوي صخش لّوالا. "سحللا" اذه يف نامهاسي نيلذاللا نيلذعُبلال ءال ص يف، ءاعاسلال ءالص باتك يف أرقن. ءسيّنكلال ءالخالل هذه يف لّثمي يذال، عيطقلال ناذه. "ءاعر انأل مكلو، فارخال نم انأل مكم": لوقبي شيح، سنيطسغأل "ءاعرللا" نَع ءءارقلا، ءءءارقلا يف ءكراشم نوب ناميال سح دچوي نأ نكمي ال: نالصفني ال، يسنكلال اوي صخشلا، نابناجالل كلذ عيش لّك لبق نوكت نأ بچي لب، ءيكي لوثاك ءاطاشن درجم ءسيل هه، ءسيّنكلال ءايح (5، 2، يبل يف) "عوسي حيسملا يف أضيأ وه يذال" روعشلالا.

هأجت اهلمحن دق يتللا ءارألال نيب ءنراقملالو لصاوتلالا يلع ناميال سح رصتقي نأ نكمي ال نينواوق نم ام نوناق يف وأ ءديقولال نم صالخالل هچولال اذه يف وأ، كلت وأ ءلأسملا هذه نأ نكمي الو. ءيببءأت وأ ءيدئاقع ريباعء اهّنإ، ءيظفل ريباعء اهّنإ، ءاودأ هذه، ال. ءسيّنكلال حبصأ ءرم مك. ناملربلالا يف ءدحي اذه: ءيلقألل او ءيرثكأل نيب زييمتلال ءركف دوست مّ دقل. نيببيرق اوراص نوديعبلالو (42، 21، ىتم؛ 22، 118 رومزم عچار)، ءيوازلل ارّج نوشمهملا (25، ىتم عچار) حيسملا (ءمالعو ءادأ) آرس اونوكيل نيسئايلاو ءارقفالل او نيشمهملا رايءخال (31-46).

ءاعومچملا هذه ءناك، اهريغ نم رثكأ زربت نأ ءاعومچملا ضعب ءدارأ امذنعو. ءسيّنكلال يه اذكه يف آلثم ركفنل. ءاقطرهلالا يفو، صالخالل راكنل يف ىتح، ءئيس ءيانهن أمئءا ديقات ءقطره لّك. ءينيسناجالل م، ءيچاليلبالل لثم، ءسيّنكلال مّ دقتلال ءعدا يتللا ءاقطرهلال نأب مّتهن نحن. ءسيّنكلال يف ءرم ءسم براجء ءيچاليلبالل او ءيصونغلا. عيسللكشب تهءنا يهءنا ول ىتح - ديچ رمأ اذهو، ءيچرولللالا ءالافءحالل ىوتسم نم عفرلالا يف عيش لّك مهاسي مفرلالا يبهذلالا انحوي سيقلال نكل - طقف انسفنأل ءاضرا لّلا نايحالل نم ريثك يف رمالا انب يأ، راقءحالل ءضوم هؤاضعأ نوكت نأب حمست ال؟ حيسملا دّسج مّركت نأ ديرت له": انرذحي، ءيريرجالل ءشمقألل ءسيّنكلال يف انه همركت ال. مهوسكي مهل بوء ال نيلذال ءارقفالل، "يسج وه اذه": لاق يذال صخشلالا. يعرلاو دربالا نم يناعي امذنع چراخالل يف هلهأجت ام نيب

هذه اول عففت مل ةرم لكو . "ينؤم عؤطت مل ف آعئاج تنك" أضيأ لاق ، ةم لك لاب ة قيقح ل ادكؤم اي نكل" . (3، 50 ، يتم ليجن ا يف ة طع) "يل يتح هول عففت مل ، راغصلا ءالؤه نم دحاول ءايشألا نيذلا ءالؤه لكو ، تاردخ مل و نم دم بابشل او نولوس تمل او ءارق فل له ؟ لوقت اذام ، تبأ لاق ، كلذ لوقأ ال انأ : يتزي زع اي م عن ، يتزي زع اي م عن "؟ س دونيسلا نم عزج عم تجمل مهله اج تي مل اذ ا و ا ، ام ة قيرط دجت مل و ، مهؤ عؤدت مل اذ ا ك نأ ة ج ردل . ةسي نكل لا نم عزج مه : عوس ي ب رلا كلذ يتح ، هب نورعشي امل نكل و نول و قو ي ام عام سل ال ، تقولا نم ةرت فل مه عم نوكتل مه يلا بهذت يلا لصي س دونيسلا . ديج لك شب س دونيسلا ب موقت ال تنأ ف ، كل اهنو هجوي يتلا تاناها ل ايس آمو ، مك ف قسأ انأ ييس آمو ، انيس آمو ي ف راو ح لل ل اجملا حس في . عي مجلا لم شوي ، دودحلا س دونيسلا . تا عي مجلا يلا ني مت نم مل او ، ني ني نام لعل او ة نه كل ايس آمو ، ني دعاس ملا ة فق اسألا - ني جودزم ني ب - عم تجمل ءاسؤب جارداب مقن مل اذ ا و ايس آمو له هذه عي مج يلع م لك تي رهظن نا نم عن ام ال : مهم رمأ اذ هو . انيس آمو ةي لوؤسم لمحت نم ادبأ نكمتن نل ، ني دعبت سم مل او ! ا و فاخ ت ال . تاري ربت نوذب و ، راو حلا ي ف انيس آمو

ةحت فنملا ةيهل ا ل ا دوعولا ت ءو ه يلا ، ري ب ك دحاو بعش نم عزج اننأ ب رعشن نا ي رورضلا نم عي مجل هللا اءعأ يتلا ةم ي لولا ي ف كراشي نا نم عي مجلا نكمتي ناب رظتن ي لبقت سم يلع دجوت نا نكمي . "هلل بعش" موهفم أضيأ حوضو نا دوا انهو . (6، 25 ءايشأ عجار) بوعشلا ريسفت ي ف ثدح امك ، تازايتم ال او ءرفتلا ةركف اهرصاحت ، ةبراضتم و ةددشتم تال ي و ات نا - آزايتما رمال سيل . آحي حص أمهف م ه في ي كل ، ءايبنا ل ا ه حص ي ذلا "رايت خال" موهفم ذؤت ةي طعل ، عي مجلا لجا نم اهنأ : ال ؟ هلجا نم ... ام دحا اهل اني ةي طع يه امنا و - هلل بعش نوكن يهف ، ني رخألا لجا نم نحن اهان لن ، عي مجلا لجا نم دحاو اهل اني ةي طع اهنأ . ةوعدل يه هذه : ي طع تل ، هللا مئاطعل طقف مال كلاب سي لو لام ءالاب ةداهشلا ةي لوؤسم . ةي لوؤسم أضيأ ةي طع : وه لاؤسل او ةي طع رايت خال . هصالخ لو ب قو و ه دوجو فاشتك يلع سانلا تدعاس تفرع نا يتلا ءلماشلا ةيصالخلا هللا ءارا ؟ هحنم أ فيكو ، هي طعأ فيك ، ييحي سم ي به ذمو ، آيحي سم ي نو ك ب ةطاسوب ، عي مجلا حبصي ي كل ، نبالا دسجت لالخ نم ، ءاعمج ةيرشبال لجا نم ، خيراتلا تلخد ءلماشلا ءالاصملا ققحتت ةقيرطلا هذهب . مهن ي ب ام ي ف تاوخأ و ءوخا و ه ءانبا ، ةسي نكل ال اهل ءادأ ةمالع ةسي نكل ال لكشت يتلا هرسأب يرشبال سنجلا ءدحو و ، ةيرشبال او هللا ني ب ي ف ل ص ف مل ري ك ف تال جضن ، ي ناثلل ي ناك ي ت افلا عم مجمل لبقت يتح . (1 ، ممألا رون عجار) سنجلا ءدحو و حنو ، توك لم لا غولب و حن هجتي هللا بعش ناب ، ءابال ءة ي نأتملا ءساردلا ، ةي لو سررلا ءفالخال ي ف ، اهربتخنو اه فرعن امك ةسي نكل او . ءب حأ و هللا هقلخ ي ذلا يرشبالا حورلا هذهب . اهتلاسر لمحت ببسلا اذ هو لو لماشلا رايت خال اذ هب ءطبت ترم اهنأ رعشت نا بجي سلوب سي دقلا لاق امك ، ةسي نكل نا . (ءماع ةي و باب ءلاسر - ءوخأ انك) *Fratelli tutti* تبتك ءوخأ ءسر دم حبصت نا مويلا اه فدهو ءيرشبال ءلمع يه ، سداسلا

ني عب ذؤا نا ، ةي دونيسلا ءري سملا ي ف ءاغصلا يلع ءنال ؟ ءايشالا هذه مكل لوقأ اذامل : اه عقوتن ال شيح دسجتت يتلا "سجاوهلا" كلت لك له اج تي أل بجي نكل ، نام يلا سح رابتعالا فرعي ال هتيرح ي ف سدقلا حورلا نا . ةي لعا ف لقا سيل نكل و ، "ءاب رغ نم سح" كانه نو ك ي دق تسيلو ، ي حلا ي ف عي مجلا تي ب يه ةي عرلا تناك اذ ا و . ه دي ق ت نا تاءامت نال لحم سي الو ، آدودح آدودح اوعضت الو ، ءحوتفم ذفاونل او بابال او كرتا : مك ي صوا ي ننا ف ، ني دودحم ءاضعأل آي دان و ا ءي عرلا ي ف نو كراشي ني ذلا صاخشألا طقف رابتعالا ني عب او ذخأ ت م كس فنا لوح او ح مسا . رثكأ ال ، ءئملاب ءسمخ و ءعبرا و ءثال ث نونو ك ي دق ني ذلا و - مكل لثم نورك في ام برف ، مك ولأسي ناب مهل او ح مسا و مهئاق لل جورخالاب م كس فنا او ح مسا و ... لخد ي نا عي مجل

ال. حورلاب اوقث، حورلا مكدوقيس: أعوم ريسلاب مهل اوحمساو، مكثلئسا يه مهتلئسا نوكت
صالخل راوح هّن: راوخل ببسب برطضت مكسفنأ اوعدو راوحي ف اولخدت نأ اوفاخت

مّكثت (22 لصفلا) ددعلا رفس ي ف ةثداح دجوي. تآجافل اودعتساو، نيطبحم اونوكت ال
ىل مهدوقتس يتلا ةليوطلا ةلحرلا ةياهن ي ف دوهيلا ناك. هلل ةيبن حبصتس ناتأ ىلع
ءالؤه دص ي ف ماعلب رحاسلا تاردق ىلع دمتعا يذلا بأوم ككلم قالاب مهروم فاخأو. داعيملا ضراً
ألا هل هللا لاق. لعفا اذام هللا، هتقيرطب نمؤملا، رحاسلا لاس. برحلا بّنجت لمأ ىلع، سانلا
نكل. هاقلت يذلا رمألا ذيفنتل ناتألا بكرورحاسلا ملستساف، رصأ اذه نكل، ككلملا قفاري
هللا ةضراعم نع آريبعت كانه فقوي لولسم فيسب أكالم تاراهنأل اهجاتا تريغ ناتألا
مّكثت ناتألا تادب ىتح. قيرطالا ىل اهتداعا نم نكمتي نأ نود، اهبرضو، ماعلب اهّدش ف
ءايحو ةكرب ةلاسرا ىل تومو ةنعل نم هتلاسرا لّوحو، رحاسلا نويح حتف راوحي أدب ف

نأ نكمي ناتألا ىتح. أمئاد أعومسم هتوص لعجيس حورلا نأب قثن نأ ةصقلا هذه انمّلت
نأ عيظتست ناتألا تناك اذا. ةئطاخلا انتاهاجتا ريغتو اننيغأ حتفتو، هللا توص حبصت
حورلاب قثن نأ يفي. ابابل او فقسألا و نهالكلا و ةدمعلا و دمعملا ىرحالاب مكف، كلذ لعفت
عمسنل انانأا يّقنن نأ طقف انم بلطي: انمّلكيل تاقولخملال ك مدختسي يذلا سدقلا
أديج.

نأ مكل لوقا يكلو دجال لمحم ىلع ةيدوني سللا ةريسمللا هذه اوذخأتل مكعجشأل انه ىل ىتج
مكئاغصاب هيل اوغصأ. انيل جاتحي سدقلا حورلا: جيحص اذهو. مكيل جاتحي سدقلا حورلا
ةسينكلا و امور ةيشربأ ديفيس رمالا اذه. مكفلخ و آجراخ ادحأ اوكرتت ال. ضعب ىل مكضعب
ءاطع او- ةريبك ةعديه هذه -، اهتايكيه حالصا لال خ نم طقف ىوقت ال يتلا اهرسأب
، دّيج اذه -، جماربل او تاهيجوتلا لىض فب و، تارمتؤملا و ةيحرلا تاضايرلا ميديقتو، تاميلعتلا
ريس ي نأ ديري بعش هّنأ ادّجم اهسفن تفتشك اذا ةسينكلا ىوقت - رخأ عيش نم عزج هّنكل
هل اي: تالاحلال ك و بوعشلال ك عونت لمشي يذلا امور بعش. ةيشربالا عمواننيب اميف، أع
ةئاملاب ةعبرألا و ةثالثلاب ةبسن نم جرخن نأ يوررضلا نم نكل! هعونت ي ف، يداع ريغ ىنغ نم
دق نيذلا، نيخألا ىل اعغصال ك لذ نم دعبا ىل بهذن نأ، نيبيرقلا صاخشألا لثمت يتلا
نود، هيف نوركفي ام عمسن نأ يوررضلا نم نكل، مكنودرطيو، ناياحال ضعب ي ف مكنومتشي
انمّلكي حورلا كرتنل: انراكفأ و انسفنأ ضرف ديرن نأ

ةيانعلل، ةمالعو ةادأ، آرس نوكتل ةسينكلا ةلاسرا عفدي عوسي بّربلا، هذه ةحئجال نمزي ف
هب ينعني نم ىل ةجاحب ملعلا: هفعض رهظأو، ملعلا خارص عفترا دقل

أركش! امامألا ىل اوّعجشت

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana